

Carlos Gimenez

Saxophon / Saxophone

José Alberto del Cerro

Klavier / Piano



Cantar del Alma

Sergei Rachmaninoff (1873-1943): Sechs Romanzen / Six Romances op. 38

Nächtlich im Garten / In My Garden at Night (Text: Alexander Block)

Zu ihr / To Her (Text: Andrei Bely)

Margeriten / Daisies (Text: Igor Syeveryanin)

Der Rattenfänger / The Rat-Catcher (Text: Waleri Jakowlewitsch Brjussow)

Der Traum / The Dream (Text: Fyodor Sologub)

A-oo (Text: Konstantin Balmont, nach/after Edgar Allan Poe)

Xavier Montsalvatge (1912-2002): Cincos canciones negras

Cuba dentro un piano (Text: Rafael Alberti)

Punto de Habanera (Text: Néstor Luján)

Chévere (Text: Nicolás Guillén)

Canción de cuna para dormir a un negrito (Text: Ildefonso Pereda Valdés)

Canto Negro (Text: Nicolás Guillén)

— PAUSE / INTERVAL —

Richard Wagner (1813-1883): Tristan und Isolde

Vorspiel

Liebestod

Fernando Obradors (1897–1945): Canciones clásicas españolas

La mi sola, Laureola (Text: Juan Ponce)

Al amor (Text: Cristóbal de Casteillejo)

Corazón porque pasais (Dichter unbekannt / unknown)

El majo celoso (Dichter unbekannt - spanisches Volkslied / unkown – Spanish folk song)

Con amores, la mi madre (Text: Juan de Anchieta)

Dos cantares populares (Dichter unbekannt / unknown)

Coplas de curro dulce (Dichter unbekannt – andalusisches Volkslied / unkown – Andalusian folk song)

Federico Mompou (1893-1987): Combat del Somni

Cantar del Alma

Carlos Gimenez

Saxophon / Saxophone

José Alberto del Cerro

Klavier / Piano

Cantar del Alma

PROGRAMMNOTIZEN

Mit „Cantar del Alma“ (dt. Gesang der Seele) lade ich das Publikum ein, die lyrische Seite des Saxophons zu entdecken. Dieses Instrument, das oft für seine Virtuosität und Kraft gefeiert wird und mit dem Jazz, zeitgenössischer Musik und erweiterten Spieltechniken assoziiert wird, zeigt sich in diesem Programm von einer ganz anderen Seite: pure Emotion, zarte Melancholie und sinnliche Tiefe. Diese Facette meines Instruments, sein warmer und kantabler Klang und die Vielfalt von Farben, die sich mit ihm erzeugen lassen, werden häufig vergessen. Mit diesem Konzertprogramm möchte ich mich gemeinsam mit dem Publikum auf eine Entdeckungsreise nach der Seele des klassischen Saxophons begeben und seine unbekannten Dimensionen aufzeigen.

Inspiziert von den großen Vokalwerken von Richard Wagner, Sergei Rachmaninow, Xavier Montsalvatge, Fernando Obradors und Federico Mompou, verwandelt sich das Saxophon in eine singende Stimme, die Geschichten von Leidenschaft, Sehnsucht und Schönheit erzählt. „Cantar del Alma“ ist eine Reise durch transkribierte Meisterwerke, die die Expressivität des Saxophons in den Mittelpunkt stellen. Zugleich stellen diese Werke für mich eine besondere Inspiration dar, da ich den ansonsten gesungenen Text mit allen Möglichkeiten, die mein Instrument bietet, zum Ausdruck bringen darf.

CARLOS GIMENEZ

PROGRAMME NOTES

With “Cantar del Alma” (Song of the Soul) I would like to invite the audience to discover the lyrical side of the saxophone. This instrument, which is often celebrated for its virtuosity and power and is associated with jazz, contemporary music and extended playing techniques, shows a completely different side in this programme: pure emotion, delicate melancholy and sensual depth. This facet of my instrument, its warm and cantabile sound and the variety of colours that can be created with it, are often forgotten. With this concert programme, I would like to take the audience on a journey of discovery into the soul of the classical saxophone and reveal its unknown dimensions.

Inspired by the great vocal works of Richard Wagner, Sergei Rachmaninoff, Xavier Montsalvatge, Fernando Obradors and Federico Mompou, the saxophone is transformed into a singing voice that tells stories of passion, longing and beauty. “Cantar del Alma” is a journey through transcribed masterpieces that place the expressiveness of the saxophone centre stage. At the same time, these works are a special inspiration for me, as I can express the otherwise sung text with all the possibilities that my instrument offers.

CARLOS GIMENEZ